

## MEGBÍZÁSI és BONYOLÍTÓI SZERZŐDÉS

- a 2014. évi Holokauszt Emlékévként Erzsébetvároshoz kapcsolódó eseményeinek, helyszíneinek előkészítő, szervező és egyéb feladatok végrehajtására -

amely létrejött egyrészt **Budapest Főváros VII kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., képviseli: Vattamány Zsolt polgármester, törzskönyvi azonosító száma: 735704, adóazonosító száma: 15735708-2-42) mint Megbízó (továbbiakban: Önkormányzat), másrészt **EVIKVÁR Erzsébetvárosi Vagyon-és Ingatlankezelő Városgondnoksági Korlátolt Felelősségű Társaság** (EVIKVÁR Kft., székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt 6., Cg.01-09-974169, képviseli: Bencze György ügyvezető, adószám: 23699618-2-42) mint Megbízott (továbbiakban: EVIKVÁR Kft.) harmadrészt az **ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.** (ERVA Nonprofit Zrt., székhely: 1071 Budapest, Damjanich u. 12., cg.: 01-10-043258, képviseli: dr. Csomor Sándor vezérigazgató, adószáma: 12194528-2-42,) mint Megbízott (továbbiakban: ERVA NZrt. ) (a két megbízott fél együttes említése esetén: Megbízottak, a három szerződő fél együttes említése esetén: Felek, vagy Szerződő felek) között a Képviselő-testület 742/2013. (X.31.) számú és 809/2013. (XII.12.) számú és a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság ..... számú határozata alapján a mai napon az alábbi feltételek mellett:

### Preambulum

Az Önkormányzat a közelgő „Holokauszt Emlékév - 2014.” méltó megemlékezéseire kapcsolódva kifejezte abbéli szándékát, hogy az emlékévként során részt kíván venni az emlékévként kapcsolódó eseménysorozatban, illetve az emlékévként által életre hívott időszak vagy állandó rendezvényeket, kiállításokat, vagy a megemlékezés önálló alkalmazásait kívánja létrehozni.

Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy az EVIKVÁR Kft. az Önkormányzat kizárólagos, 100%-os tulajdonában álló gazdasági társaság. Felek egyezően rögzítik, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. az EVIKVÁR Kft. kizárólagos, 100%-os tulajdonában álló nonprofit gazdasági társaság, amely felett az Önkormányzat meghatározó befolyást gyakorol a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.) és a Budapest Főváros VII kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló az Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2012. (III.26.) önkormányzati rendelete (Vagyonrendelet) alapján.

### I. Előzmények

**I.1.** Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy az Önkormányzat Képviselő-testülete a 742/2013. (X.31.) számú határozatában döntött arról, hogy a Budapest, VII. kerület Csányi u. 5 sz. alatti műemléki ingatlan felújításával és berendezésével Erzsébetvárosi Zsidó (Hely)történeti Tárat hoz létre.

**I.2.** Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy az Önkormányzat a Budapest Főváros Önkormányzata által hirdetett ún. „TÉR-KÖZ”-pályázaton az Önkormányzat - az ERVA NZrt. útján - részt vett, amelynek eredményeként a Fővárosi Önkormányzat - Erzsébetváros elképzelését, projektjét támogatva és elismerve a pályázatban meghatározott célkitűzéseket - mindösszesen 78.820.000.-Ft összegű támogatást ítél meg a „Klauzál tér – Kreatív Belváros Szíve” program megvalósításához. Felek egyezően rögzítik, hogy a Fővárosi Önkormányzat és az Erzsébetvárosi Önkormányzat közötti együttműködési szerződés az Erzsébetvárosi Önkormányzat részéről aláírásra került, a Fővárosi Önkormányzat általi aláírása folyamatban van.

**I.3.** Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy az Önkormányzat Képviselő-testülete a 686/2013. (X.31.) számú határozatában döntött arról, hogy az Önkormányzata részt

kíván venni a Miniszterelnökség „Magyar Holokauszt Emlékév – 2014” támogatására közzétett pályázatain.

Felek egyezően rögzítik, hogy a Miniszterelnökség „Magyar Holokauszt Emlékév céljainak társadalmasítása érdekében meghirdetett Civil Alap – 2014” pályázati programra az Önkormányzat közvetlenül illetve az ERVA NZrt. útján pályázatokat nyújtott be. A kiíró Miniszterelnökség a 2014. január 9. napján közzétett eredménylistája szerint az ERVA NZrt. az „Erzsébetvárosi Zsidó Helytörténeti Tár felállítása, szakmai, működési keret kialakítása” tárgyú pályázata mindösszesen 70.000.000.-Ft összegű támogatásban részesült.

**I.4.** Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy az Önkormányzat a 4/2013. (II. 20.) számú a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2013. évi önkormányzati költségvetéséről szóló rendeletében a „Holokauszt Emlékév – 2014.” méltó megemlékezéseinek lebonyolításához 2013. évre 5.000.000,- Ft fedezetet különített el, ezen túlmenően a 2014. évi átmeneti finanszírozásról és költségvetési gazdálkodásról szóló, Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 62/2013. (XII. 16.) számú önkormányzati rendeletének 9. § (13) bekezdés d) pontjában 20.000.000,- Ft, és f) pontjában 29.000.000,- Ft összegű fedezetet különített el.

**I.5.** Felek egyezően rögzítik, hogy az ERVA NZrt. és az EVIKVÁR Kft. a jelen megállapodás aláírását megelőzően 2013. és 2014. évben is végzett a jelen szerződés tárgyát képező feladatok teljesítésével közvetlenül összefüggő tevékenységet (ideértve többek között a fent nevezett pályázatok teljes körű lebonyolítását, a „Holokauszt emlékévé – 2014.” erzsébetvárosi eseményeinek alapkoncepciója ki dolgozását, a tárgyi és szellemi háttér megteremtésének előkészítését, az ahhoz szükséges szakértői – műszaki, jogi, pénzügyi-üzemelési - tevékenység kifejtését, stb.).

## **II. Szerződés tárgya, időtartama, elszámolási rendje**

Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy jelen szerződést abból a célból kötik, hogy a „Holokauszt Emlékév – 2014.” eseménysorozat méltó lebonyolítása feltételeit a Megbízó Önkormányzat az EVIKVÁR Kft. és az ERVA NZrt. Megbízottak révén megteremtse és folyamatosan biztosítsa, azzal, hogy Megbízottak nyilatkozzák, hogy a megbízás tárgyát képező feladatokat mindenkor az Önkormányzat érdekeinek szem előtt tartásával, eltérő, vagy külön rendelkezés hiányában egymás között a célszerűség alapján történő megosztás szerint kötelesek elvégezni az alábbi részletes feltételek szerint:

### **II.1. A Budapest, VII. kerület Csányi u. 5 sz. alatti műemléki ingatlan felújítása az Erzsébetvárosi Zsidó (Hely)történeti Tár létrehozása érdekében**

II.1.1. Megbízó megbízza az ingatlant kezelő ERVA NZrt.-t, hogy a Megbízó kizárólagos tulajdonát képező, a Budapest VII. kerület 34105 helyrajzi számú, természetben Budapest VII. kerület Csányi utca 5. szám alatti műemléki ingatlan Erzsébetvárosi Zsidó (Hely)történeti Tár kialakításához szükséges felújítási munkálatok lebonyolítását (továbbiakban: bonyolítói feladatokat) teljes körűen lássa el, ide értve különösen, de nem kizárólagosan:

- (i) a felújítási munkálatok pontos műszaki tartalmát készítse el,
- (ii) a vállalkozó vagy alvállalkozó kiválasztása érdekében a szükséges eljárást (beszerzési illetve közbeszerzési) ajánlatkérőként folytassa le;
- (iii) a nyertes vállalkozóval a vállalkozási szerződést megrendelőként kösse meg;
- (iv) gondoskodjék a vállalkozási szerződés teljesítése – azaz a felújítási munkálatok végzése – során a műszaki ellenőri feladatok ellátásáról;
- (v) a Megbízó érdekében és képviselőjében közreműködjék a szükséges hatósági eljárás(ok)ban;
- (vi) a vállalkozási szerződés alapján teljesített munkálatok műszak átadás-átvételi eljárását bonyolítsa le;

(vii) a Megbízó képviselőjében a jótállási illetve szavatossági idő alatt szükség esetén járjon el az utó-felülvizsgálati eljárásban illetve a jótállási/szavatossági igényérvényesítés érdekében

(viii) a Megbízó érdekében és képviselőjében – előre nem látható körülmények esetén a Megbízóval előzetesen egyeztetetten – tegyen meg minden szükséges intézkedést a felújítási munkálatok sikeres teljesítése érdekében.

II.1.2. ERVA NZrt. a fentiekben meghatározott megbízást elfogadja.

II.1.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az II.1.1. pontban hivatkozott felújítási munkálatok teljesítésnek – a műszaki átadás-átvétel – határideje: 2014. november 30.

II.1.4. ERVA NZrt. az II.1.1. pontban meghatározott tevékenységet a műszaki átadás-átvétel lebonyolításáig, és a műszaki ellenőr teljesítési nyilatkozatának kiadásáig, illetve eltérő megállapodás vagy megbízói utasítás nélkül a jótállási/szavatossági határidő lejártáig köteles teljesíteni.

II.1.5. Megbízó és az ERVA NZrt. egyezően rögzítik és megállapodnak abban, hogy azokban a kérdésekben, amelyet a jelen megállapodás nem szabályoz, a II.1.1. pontban meghatározott munka elszámolására a Megbízó részéről 2010. április 30. napján, az ERVA NZrt. részéről 2010. május 31. napján aláírt és többször módosított Megbízási szerződés (továbbiakban: Megbízási szerződés) rendelkezéseit tekintik irányadónak.

II.1.6. Ellenérték

Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a Megbízási szerződés 5.4.4. pontja alapján a Megbízottat az II.1.1. pontban meghatározott épület felújítási munkálatainak bonyolítása után jutalék illeti meg, és a Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA NZrt. megbízottat a felújítási munkálatokra fordított együttes nettó vállalkozási díj 3 %-a (három százaléka)+ÁFA összegű bonyolítói jutalék illeti meg.

II.1.7. Az ERVA NZrt. megbízott nyilatkozza, hogy a II.1.1. pontban meghatározott felújítási munkálatok elvégzése körében – figyelemmel annak ellenértékére – a közbeszerzési eljárásra vonatkozó jogszabályok rendelkezései alapján köteles a munkálatokat végző vállalkozó(k) részére előleget, valamint a részteljesítés és a részszámlák benyújtásának lehetőségét biztosítani. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen alponthoz foglalt megbízotti nyilatkozatra is figyelemmel a Megbízó az ERVA NZrt. megbízott részére biztosítja – az ERVA NZrt. mint megrendelő és a vállalkozó közötti vállalkozási szerződésben meghatározott pénzügyi ütemezés szerinti - előleg fizetésének, valamint részteljesítés és a részszámlák benyújtásának lehetőségét.

II.1.8.1. Szerződő felek megállapodnak, hogy Megbízott a II.1.7. pont szerinti részmunkák teljesítési igazolásával egyidejűleg köteles a Megbízó részére az II.1.1. pontban hivatkozott műszaki átadás-átvételi eljárás dokumentációját és a műszaki ellenőr nyilatkozatát átadni. Szerződő felek egyezően megállapodnak abban, hogy a Megbízó a részteljesítési igazolást köteles 15 napon belül elbírálni. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Megbízó a teljesítési igazolással kapcsolatban 15 napon belül nem tesz nyilatkozatot, vagy kifogást, úgy a Megbízott teljesítését minden további nyilatkozat nélkül elfogadottnak kell tekinteni. A teljesítés igazolására a Megbízó részéről a Városgazdálkodási Iroda irodavezető-helyettese, dr. Gróza Zsolt jogosult.

II.1.8.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott az II.1.1. pontban hivatkozott felújítási munkálatok igazolt ellenértékére és a bonyolítói jutalékokra vonatkozó előlegszámlát, részszámláit, illetve a végszámlát a Megbízó által aláírt vagy a II.1.8.1. pont szerint a nyitva álló határidőn belül nem kifogásolt teljesítési igazolás alapján jogosult benyújtani.

II.1.9. A jótállási/szavatossági időszakban a Megbízottat terhelő feladatok a Megbízott által kiállítandó számlák esedékességét nem érintik.

II.1.10. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Megbízó a felújítási munkálatok tényleges és igazolt ellenértékét és a Megbízottat illető bonyolítói jutalékot a Megbízott által benyújtott előlegszámla, részszámlák és végszámla alapján, a számla benyújtásától számított 30 napon belül teljesíti Megbízott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-20600413-00000000 számú bankszámlájára történő átutalással.

II.1.11. Megbízó a munkák elvégzését, a számlák megalapozottságát, a keretösszeg felhasználását bármikor vizsgálhatja és ellenőrizheti.

II.1.12. Felek képviselői:

Megbízó képviselője: dr. Gróza Zsolt Városgazdálkodási Iroda, irodavezető-helyettes

Megbízott képviselője: dr. Csomor Sándor vezérigazgató

## **II.2. A 2014. évi Holokauszt Emlékév Erzsébetvároshoz kapcsolódó eseményeinek előkészítő, szervező és egyéb feladatok végrehajtása**

II.2.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat megbízza az EVIKVÁR Kft.-t és az ERVA NZrt.-t a 2014. évi Holokauszt Emlékévnek Erzsébetvároshoz kapcsolódó eseményeinek **előkészítő, szervező, illetve ahhoz szervesen kapcsolódó kulturális és kiegészítő jellegű tevékenységek, továbbá egyéb feladatok végrehajtásával** határozott időre, **2015. április 30. napjáig terjedő időtartamra** az alábbiak szerint:

II.2.1.1. Az Önkormányzat tulajdonában lévő és az ERVA NZrt. által kezelt, a Holokauszt Emlékévhez kapcsolódóan rendelkezésre bocsátott és a jövőben Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tárként (továbbiakban: Történeti Tár) kialakítandó és működtetendő Budapest, VII. ker. Csányi u. 5. szám alatti ingatlan működési kereteinek kialakítása, berendezése, az Önkormányzat által meghatározott funkció(k) szerinti kialakítása, és mindazon tevékenységek (ideértve különösen, de nem kizárólagosan: szakmai-történeti kutatómunka, marketing/PR-előkészítő munka, épület berendezése, informatikai eszközök biztosítása) ellátása, amely az épület múzeumként való megnyitásához szükséges, valamint a Történeti Tár működtetése.

II.2.1.2. Az erzsébetvárosi zsidóság történetével foglalkozó emlékportál (webes felület) létrehozása és működtetése, tartalmának kialakítása, továbbá a felület informatikai fejlesztése.

II.2.1.3. Könyvkiadás – e-könyvkiadás az alábbi művek vonatkozásában:

- Lévai Jenő: A pesti gettó csodálatos megmenekülésének hiteles története c. művének nyomtatott és elektronikus formában történő kiadása
- Lévai Jenő: Zsidósors Magyarországon című művének elektronikus formában történő kiadása
- Lévai Jenő: Raoul Wallenberg regényes élete című művének elektronikus formában történő kiadása
- Lévai Jenő: Eichmann in Budapest című művének elektronikus formában történő kiadása
- a fentiekben felsoroltakon túl a Holokauszt emlékév méltó megemlékezéseihez kapcsolódva további művek elektronikus formában történő kiadása

Felek egyezően rögzítik, hogy a könyvkiadásból származó bevétel kizárólag az Önkormányzatot illeti meg.

II.2.1.4. „Ezüst Emlékérem”-díj alapításával összefüggő előkészítő feladatok, ideértve különösen annak tervezését, gyártását, illetve a díj átadásával összefüggő rendezvények szervezését.

II.2.1.5. Egyéb, jelen megállapodásban nem nevesített, de kifejezetten a Holokauszt Emlékév eseményeihez kapcsolódó feladatok előkészítése, végrehajtása.

II.2.2. Ellenérték, elszámolás rendje

II.2.2.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az II.2.1. pontban meghatározott feladatok teljesítése kapcsán, azzal igazolható módon felmerült költségeket a Megbízottak jogosultak az Önkormányzat részére továbbszámlázni, vagy közvetített szolgáltatásként továbbszámlázni, az Önkormányzat pedig köteles az igazolt költségeket a továbbhárító Megbízott részére kiegyenlíteni.

Szerződő felek egyezően megállapodnak, hogy a II.2.1. pontban meghatározott feladatok teljesítéséért a Megbízottak külön díjazásra (jutalék, bonyolítói díj, stb.) nem jogosultak.

II.2.2.2. Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a II.2.1. pontban meghatározott feladatok és a Megbízott által igazoltan elvégzett feladatokról a Megbízott jogosult havonta számlát kiállítani. Megbízó a teljesítési igazolást köteles 15 napon belül elbírálni. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Megbízó a teljesítési igazolással kapcsolatban 15 napon belül nem tesz nyilatkozatot, vagy kifogást, úgy a Megbízott teljesítését minden további nyilatkozat nélkül elfogadottnak kell tekinteni. A teljesítés igazolására a Megbízó részéről a Városgazdálkodási Iroda irodavezető- helyettese, dr. Gróza Zsolt jogosult.

II.2.2.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott az II.2.1. pontban hivatkozott feladatok elvégzésének igazolt ellenértékére kiállított számláját a Megbízó által aláírt vagy nem kifogásolt teljesítési igazolás alapján jogosult benyújtani.

II.2.2.4. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Megbízó a II.2.1. pontban meghatározott feladatok igazolt ellenértékét a Megbízott által benyújtott (továbbhárított) számlák alapján, a számla benyújtásától számított 30 napon belül teljesíti Megbízott számláján szereplő bankszámlájára történő átutalással.

II.2.2.5. Megbízó a munkák elvégzését, a számlák megalapozottságát, a keretösszeg felhasználását bármikor vizsgálhatja és ellenőrizheti.

II.2.2.6. Felek képviselői:

Megbízó képviselője: dr. Gróza Zsolt Városgazdálkodási Iroda, irodavezető-helyettes

Megbízott képviselője: Bencze György ügyvezető EVIKVÁR Kft., dr. Csomor Sándor vezérigazgató ERVA Nzrt.

**II.3. Megbízottak a megbízást elvállalják.**

**II.4. Megbízottak nyilatkozzák és vállalják, hogy amennyiben a jelen megbízás teljesítése során beszerzési, közbeszerzési vagy pályázati eljárás szükségessége merül fel, úgy azt a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezések vagy belső szabályzatuk szerint kötelesek lebonyolítani.**

### **III. Egyéb rendelkezések (bontó feltétel), nyilatkozatok**

**III.1. Forrásszerkezet:** Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás 1. számú mellékletét képezi a Megbízottak által a jelen megállapodásban foglalt feladatok teljesítéséhez szükséges minimális pénzügyi fedezet meghatározása és allokációja (továbbiakban: Forrásszerkezet). Felek egyezően rögzítik, hogy a Forrásszerkezetben került feltüntetésre azon Önkormányzat által biztosítandó forráselem, amely a jelen szerződésben foglalt feladatok teljesítéséhez minimálisan szükséges.

**III.2. Bontó feltétel:** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Megbízó Önkormányzat a Forrásszerkezetben az Önkormányzatot terhelő forráselemet (471.000.000.-Ft) legkésőbb 2014. február 28. napjáig a 2014. évi költségvetésében nem



biztosítja, úgy e körülményt a Felek a jelen megállapodás bontó feltételének tekintik, azaz a bontó feltétel bekövetkeztével a jelen megállapodás a jövőre nézve minden külön jognyilatkozat nélkül hatályát veszti.

**III.3.** Szerződő felek egyezően megállapodnak abban is, és a Megbízottak kifejezetten tudomásul veszik, hogy addig az időpontig, amely időpontig az Megbízó Önkormányzat a 2014. évi költségvetésében a Forrásszerkezetben az Önkormányzatot terhelő forráselemként meghatározott fedezet nem kerül biztosításra, a Felek kölcsönösen a jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatban kizárólag csak a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság jelen megállapodást jóváhagyó határozatának meghozatala napján rendelkezésre álló fedezet mértékéig kötelesek a jelen megállapodásban foglaltakat teljesíteni.

Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy jelen megállapodást jóváhagyó PKB határozat meghozatalának napján a 2014. évi átmeneti finanszírozásról és költségvetési gazdálkodásról szóló, Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 62/2013. (XII. 16.) számú önkormányzati rendeletének 9. § (13) bekezdés d) pontjában biztosított 20.000.000,- Ft, és f) pontjában biztosított 29.000.000,- Ft, valamint a jelen megállapodás I.4. pontjában hivatkozott 2013. évi költségvetésben biztosított 5.000.000,- Ft alapján mindösszesen 54.000.000,- Ft összegű fedezet áll rendelkezésre.

**III.4.** Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályok az irányadók.

**III.5.** Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést a felek kizárólag írásban módosíthatják.

**III.6.** Felek a jelen 6 oldalból álló és folyamatos sorszámozással ellátott szerződést annak átolvasása és közös értelmezését követően mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Melléklet: 1. számú: Forrásszerkezet

Budapest, 2014. február 18.

**Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata**  
Vattamány Zsolt, polgármester  
Megbízó

**EVIKVÁR Erzsébetvárosi Vagyon-  
és Ingatlankezelő Városgazdálkodási Kft.**  
Bencze György ügyvezető  
Megbízott

**ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati  
Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.**  
dr. Csomor Sándor, vezérigazgató  
Megbízott

Ellenjegyzem:

Dr. Gotthard Gábor  
jegyző

Pénzügyi ellenjegyzés:

Fitosné Zemanovics Zsuzsanna  
Pénzügyi Iroda vezetője

# 1. sz. melléklet – Forrásszerkezet (eFt)

